

No. 3963

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
POLAND**

**Treaty (with annexed maps) concerning the demarcation
of the existing Soviet-Polish State frontier in the sector
adjoining the Baltic Sea. Signed at Moscow, on
5 March 1957**

Official texts : Russian and Polish.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 7 August 1957.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
POLOGNE**

**Traité (avec cartes jointes) relatif à la démarcation de la
frontière d'État soviéto-polonaise dans le secteur
adjacent à la mer Baltique. Signé à Moscou, le 5 mars
1957**

Textes officiels russe et polonais.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 7 août 1957.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3963. TREATY¹ BETWEEN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC CONCERNING THE DEMARCATION OF THE EXISTING SOVIET-POLISH STATE FRONTIER IN THE SECTOR ADJOINING THE BALTIC SEA. SIGNED AT MOSCOW, ON 5 MARCH 1957

The Presidium of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics and the State Council of the Polish People's Republic, desiring to demarcate the existing Soviet-Polish State frontier in the sector adjoining the Baltic Sea, have resolved to conclude this Treaty for that purpose and have appointed as their plenipotentiaries :

The Presidium of the Supreme Soviet of the USSR :

Andrei Andreivich Gromyko, Minister of Foreign Affairs of the Union of Soviet Socialist Republics ;

The State Council of the Polish People's Republic :

Adam Rapacki, Minister of Foreign Affairs of the Polish People's Republic,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

Article 1

The Contracting Parties confirm that the existing State frontier between the Union of Soviet Socialist Republics and the Polish People's Republic in the sector adjoining the Baltic Sea, as established by the Berlin Conference in 1945, runs from frontier mark No. 1987, set up at the junction of the frontiers of the Russian Soviet Federal Socialist Republic (Kaliningrad Region), the Lithuanian Soviet Socialist Republic and the Polish People's Republic at the demarcation of the Soviet-Polish State frontier in 1946-1947, in a general westerly direction 0.5 kilometres north of the inhabited locality of Zytkiejmy, 4 kilometres north of the inhabited locality of Goldap, 0.5 kilometres south of the inhabited locality of Krylovo, 3 kilometres south of the inhabited locality of Zheleznodorozhny, 2 kilometres south of the inhabited locality of Bagrationovsk, 4 kilometres south of the inhabited locality of Mamonovo, 7 kilometres north of the inhabited locality of Braniewo (formerly Braunsberg) and thence across the Kaliningradsky Zaliv

¹ Came into force on 4 May 1957, as from the date of the exchange of the instruments of ratification at Warsaw, in accordance with article 3.

(Zalew Wislany) and the Baltiiskaya Kosa (Mierzeja Wislana) to a point on the west shore of this spit 3 kilometres north-east of the inhabited locality of Nowa Karczma (the distances between the inhabited localities and the frontier are approximate). This frontier line is shown on the Soviet and Polish maps annexed¹ to this Treaty, the scale of which is 1:1,000,000.

Article 2

The Contracting Parties shall establish a paritary Mixed Soviet-Polish Frontier Demarcation Commission to determine on the ground the line of the State frontier between the Union of Soviet Socialist Republics and the Polish People's Republic in the sector adjoining the Baltic Sea as defined in article 1 of this Treaty and to draw up the relevant documents.

The Mixed Commission shall begin its work not later than two weeks and complete it not later than six months from the date of the entry into force of this Treaty.

The expenses connected with the demarcation operations shall be shared equally between the Contracting Parties.

Article 3

The present Treaty shall be ratified and shall come into force on the date of the exchange of the instruments of ratification.

The exchange of the instruments of ratification shall take place at Warsaw as soon as possible.

DONE at Moscow on 5 March 1957 in two copies, in the Russian and Polish languages, both texts being equally authentic.

For the Presidium
of the Supreme Soviet of the Union
of Soviet Socialist Republics :

A. GROMYKO

For the State Council
of the Polish People's
Republic :

A. RAPACKI

¹ See inserts between pp. 142 and 143 of this volume.